



**Written Portrait. Patti Smith**

**Patti Smith, Chicago, 1946.**

Nazioartean kantari gisa ezaguna, musikarekin batera literatur sorkuntza eta arte plastikoak landu ditu betidanik *punk*-aren poeta deituriko honek. Poseiaren guztiz zalea, hirurogeita hamarren erdi aldean New Yorkeko *underground* giroetan Lenny Kaye gitarrak-joleak lagundurik eman zituen errezitaldiak izan ziren *rock*-aren mito bizi izatera eraman duten musika-karreraren abiapuntua. 12 iraupen luzeko disko argitaratu ditu guztira eta horien artean, *Horses* (1975), *Radio Ethiopia*, *Peace and Noise* eta *Easter*, besteak beste, ondoko *punk-rock* talde askoren erreferentzia izan dira.

Bere argazki eta marrazkiek ere ospe handia dute artearen munduan. Hirurogeita hamarretan hasita New Yorkeko Robert Miller Gallery-rekin loturik dago eta mundu osoko museoetan erakutsi ditu bere lanak.

Karerra osoan zehar dozena bat poema liburu eta bestelako idatzi argitaratu ditu. Nabarmentzekoak dira *Auguries of Innocence* (2005), *The Coral Sea* (1997) edota hasiera bateko *Babel* eta *Seventh Heaven*, biak hirurogeita hamarreko hamarraldikoak.

Bere poesiaren eta lan plastikoaren ezaugarri diren sentiberatasunak eta lirikotasunak ez diote eragotzi nagusi den ordena etengabe kritikatzeari.

**Patti Smith, Chicago, 1946.**

Conocida internacionalmente por su faceta de cantante, la llamada poeta del *punk* compatibiliza desde inicios de su carrera la música con la creación literaria y artística. Apasionada por la poesía, los recitales en la escena *underground* neoyorkina acompañada por el guitarrista Lenny Kaye a mediados de los setenta son el origen de una carrera musical que le ha llevado a ser considerada hoy un mito viviente del *rock*. El álbum *Horses*, de 1975, inicio de una lista de 12 LPs editados, como *Radio Ethiopia*, *Peace and Noise* o *Easter*, son referencia para multitud de grupos *punk-rock* posteriores.

Sus fotografías y dibujos han tenido igualmente un lugar relevante en el mundo del arte. Vinculada a la Robert Miller Gallery de Nueva York desde finales de los setenta, ha expuesto en varios museos alrededor del mundo.

A lo largo de su carrera ha publicado más de una docena libros de poemas y escritos, entre los que destacan el reciente *Auguries of Innocence* (2005), *The Coral Sea* (1997) o los tempranos *Babel* y *Seventh Heaven*, ambos de la década de los setenta.

La sensibilidad de su obra plástica y el lirismo de su poesía no le han impedido hacer una crítica constante al orden establecido.

**Patti Smith, Chicago, 1946.**

Internationally renowned as a singer, the so-called poet of punk combined, from the beginnings of her career, music with literary and artistic creation. With a passion for poetry, her recitals in New York's underground scene in the mid-70s, to the accompaniment of the guitarist Lenny Kaye, were the beginnings of a musical career that raised her to the status of a living legend of rock. Her album *Horses*, released in 1975, was the first of a list of 12 LPs including *Rock Ethiopia*, *Peace and Noise*, and *Easter*, which served as a point of reference for numerous later punk-rock groups.

Her photographs and drawings have also occupied a relevant place in the world of art. Linked to the Robert Miller Gallery in New York since the end of the 70's, her works have been exhibited in a variety of museums throughout the world.

During her career, she has published more than a dozen books of punk poetry, notably the recent *Auguries of Innocence* (2005), *The Coral Sea* (1997) or the contemporary *Babel* and *Seventh Heaven*, both from the decade of the 70s.

The sensitivity displayed in her plastic art and the lyricism of her poetry do not detract from her constant critique of the established social order.